



Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

4924-е заседание

Пятница, 12 марта 2004 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н де ла Саблиер (Франция)

Члены:

Алжир	г-н Баали
Ангола	г-н Антониу
Бенин	г-н Адеши
Бразилия	г-н Валли
Чили	г-н Ландерретче Морено
Китай	г-н Ван Гуаня
Германия	г-н Плойгер
Пакистан	г-н Махмуд
Филиппины	г-н Баха
Румыния	г-н Думитру
Российская Федерация	г-н Конузин
Испания	г-жа Менендес
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
Соединенные Штаты Америки	г-н Холлидей

Повестка дня

Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Очередной доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее
(S/2004/180)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

04-26788 (R)

0426788

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Очередной доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2004/180)

Председатель (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится согласно договоренности, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Вниманию членов Совета представлен очередной доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее, документ S/2004/180.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2004/188, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не будет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Бенин, Бразилия, Чили, Китай, Франция, Германия, Пакистан, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1531 (2004).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.